Kulma s termostatem B-4230
Kulmožehlička s termostatem B-4232
Kulma s termostatom B-4230
Kulmožehlička s termostatom B-4232

typ B-4230
typ B-4232

Návod na použití – Návod na obsluhu - Instrukcja obsługi

X/11 CZ, SK

Isolit-Bravo spol. s r.o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz

ČESKY .....3 - 9
SLOVENSKY .....3 - 9
POLSKI .....10 - 14
KARTA GWARANCYJNA.....15
ZÁRUČNÍ LIST/ ZÁRUČNÝ LIST.....16

ČESKY

Předpokládané použití:
Kulma na vlasy (dále jen přístroj) je určena pouze pro použití v domácnosti, k úpravě vlasů.
Vážíme si, že jste si pořídili tento výrobek a věříme, že Vám bude dlouhá léta dobrým pomocníkem.

Bezpečnostní upozornění:
• Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím.
• Přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová, nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo, nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
• Přívodní kabel veďte mimo prostory, kudy se chodí nebo jezdí!
• Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte ho od el. sítě vyjmutím ze zásuvky!
• Přívodní kabel chraňte před ostrými hranami.
• Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti u vás doma.
• Přístroj používejte jen k účelům, ke kterým je určen.
• Přístroj by měl být vypnut před zapojením a vypojením ze sítě. Nikdy neškubejte se šňůrou při vytahování ze zásuvky.
• Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozená šňůra nebo zástrčka.
• Nikdy nepoužívejte, pokud je přístroj poškozen jakýmkoli způsobem.
• Neriskujte úraz elektrickým proudem a neopravujte přístroj.
• Pokud na chvíli opouštíte přístroj, vždy jej vypněte a vytáhněte ze zásuvky.
• Nepoužívejte přístroj bez dozoru.
• Dejte pozor, aby se děti nedotýkali přístroje, pokud je horký a ujistěte se, že nemohou tahat za šňůru.
• Nedávejte přístroj, šňůru nebo zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
• Nedovolte, aby se šňůra dotýkala horkého povrchu.
• Přístroj nechte vždy zcela vychladnout, neodkládejte jej na povrchy, které jsou citlivé na horko.
• Jestliže je síťový přívod tohoto přístroje poškozen, svěřte jeho výměnu odbornému servisu.
• Elektrický rozvod, na který je přístroj připojen musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!
• Opravy smí provádět pouze odborné opravny!
• Nedotýkejte se horkých povrchů. Při veškeré manipulaci se zapnutým přístrojem dbejte na maximální opatrnost, přístroj dosahuje vysokých teplot, hrozí popálení!
• Je-li přístroj zapnutý dbejte, aby se přívodní kabel přístroje nedostal mezi kleště.
• Neobtáčejte přívodní kabel kolem přístroje.
• Přístroj se nesmí používat, když jsou vlasy mokré nebo vlhké anebo na umělých vlasech.

SLOVENSKY

Predpokladané použitie:
Kulma na vlasy (ďalej len prístroj) je určená iba pre použitie v domácnosti, k úprave vlasov.
Vážime si, že ste si zaobstarali tento výrobok a veríme, že Vám bude dlhé roky dobrým pomocníkom.

Bezpečnostné upozornenie:
• Prečítajte si prosím všetky inštrukcie pred použitím.
• Prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová, alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané, alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
• Prívodný kábel veďte mimo priestory, kadiaľ sa chodí alebo jazdí!
• Pokiaľ prístroj nepoužívate, odpojte ho od el. siete vytiahnutím zo zásuvky!
• Prívodný kábel chráňte pred ostrými hranami.
• Uistite sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti u vás doma.
• Prístroj používajte len na účely, ku ktorým je určený.
• Prístroj by mal byť vypnutý pred zapojením a vypojením zo siete. Nikdy neťahajte so šnúrou pri vyťahovaní zo zásuvky.
• Nepoužívajte prístroj, pokiaľ je poškodená šnúra alebo zástrčka.
• Nikdy nepoužívajte, pokiaľ je prístroj poškodený akýmkoľvek spôsobom.
• Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte prístroj.
• Pokiaľ na chvíľu opúšťate prístroj, vždy ho vypnite a vytiahnite zo zásuvky.
• Nepoužívajte prístroj bez dozoru.
• Dajte pozor, aby sa deti nedotýkali prístroja, pokiaľ je horúci a uistite sa, že nemôžu ťahať za šnúru.
• Nedávajte prístroj, šnúru alebo zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
• Nedovoľte, aby sa šnúra dotýkala horúceho povrchu.
• Prístroj nechajte vždy úplne vychladnúť, neodkladajte ho na povrchy, ktoré sú citlivé na teplo.
• Ak je sieťový prívod tohto prístroja poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.
• Elektrický rozvod, na ktorý je prístroj pripojený musí zodpovedať príslušným elektrotechnickým normám!
• Opravy smú vykonávať iba odborné opravovne!
• Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Pri každej manipulácii so zapnutým prístrojom dbajte na maximálnu opatrnosť, prístroj dosahuje vysokých teplôt, hrozí popálenie!
• Ak je prístroj zapnutý dbajte, aby sa prívodný kábel prístroja nedostal medzi kliešte.

ČESKY

• Přístroj se velmi zahřeje. Horké části přístroje nesmí přijít do styku s pokožkou, mohlo by dojít k popáleninám.
• Tato kulma dosahuje velmi vysokých teplot. Žehličkou musíte vlasy protahovat rovnoměrnými pohyby od kořínků po konečky vlasů, nesmíte ji nechat na jednom místě, vlasy by se mohly spálit.
• Přístroj během provozu odkládejte na teplu odolnou podložku.
• Přístroj neuskladňujte před tím, než se úplně ochladí.

VÝSTRAHA:
• Přístroj se nesmí používat, máte-li mokré nebo vlhké ruce, ve vaně, ve sprše, nad umyvadlem nebo nad jinou nádobou s vodou. Přístroj nepokládejte na mokrou nebo vlhkou podložku. Používá-li se přístroj v koupelně, odpojte ho po použití od elektrické sítě vytažením vidlice, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
• Pro další ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem 30mA do obvodu elektrického napájení koupelny. Požádejte o radu elektrikáře.

Uvedení do provozu:
Přístroj vyjměte z krabice.
Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou.
Při prvním použití se může objevit lehký zápach či dým, který vzniká vypalováním topného tělesa. Po chvíli tento jev zmizí. Při provozu může vznikat velmi tichý zvuk.

Popis přístroje:
Kulma s termostatem B-4230
1. Držadlo
2. Kleště
3. Páčka
4. Stojánek
5. Tlačítko ON – zapnuto
6. Tlačítko OFF – vypnuto
7. Červená světelná kontrolka
8. Nastavení teploty
9. Kartáčový nástavec
10. Háček na zavěšení

Obsluha přístroje:
Přístroj s možností nastavení několika různých teplot a jeho rychlá technologie přenosu tepla zajišťuje všestranné využití pro všechny typy vlasů. Pokud máte vlasy slabší nebo normální, nastavte přístroj na nižší teplotu. Pokud máte vlasy silné, husté, kudrnaté, nepoddajné využijte

SLOVENSKY

• Neobtáčajte prívodný kábel okolo prístroja.
• Prístroj sa nesmie používať, keď sú vlasy mokré alebo vlhké alebo na umelých vlasoch.
• Prístroj sa veľmi zahreje. Horúce časti prístroja nesmie prísť do styku s pokožkou, mohlo by dôjsť k popáleninám.
• Táto kulma dosahuje veľmi vysokých teplôt. Žehličkou musíte vlasy preťahovať rovnomernými pohybmi od korienkov po končeky vlasov, nesmiete ju nechať na jednom mieste, vlasy by sa mohli spáliť.
• Prístroj počas prevádzky položiť na teplu odolnú podložku.
• Prístroj neuskladňujte pred tým, než sa úplne ochladí.

VÝSTRAHA:
• Prístroj sa nesmie používať, ak máte mokré alebo vlhké ruky, vo vani, v sprche, nad umývadlom alebo nad inou nádobou s vodou. Prístroj nepokladajte na mokré alebo vlhké podložku. Ak sa používa prístroj v kúpeľni, odpojte ho po použití od elektrickej siete vytiahnutím vidlice, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je vypnutý.
• Pre ďalšiu ochranu sa doporučuje inštalácia prúdového chrániča (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom 30mA do obvodu elektrického napájania kúpeľne. Požiadajte o radu elektrikára.

Uvedenie do prevádzky:
Prístroj vyberte z krabice.
Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený prepravou.
Pri prvom použití sa môže objaviť ľahký zápach alebo dym, ktorý vzniká vypaľovaním výhrevného telesa. Po chvíli tento jav zmizne. Pri prevádzke môže vznikať veľmi tichý zvuk.

Popis prístroja:
Kulma s termostatom B-4230
1. Držadlo
2. Kliešte
3. Páčka
4. Stojanček
5. Tlačidlo ON – zapnuté
6. Tlačidlo OFF – vypnuté
7. Červená svetelná kontrolka
8. Nastavenie teploty
9. Kartáčový nástavec
10. Háčik na zavesenie

Obsluha prístroja:
Prístroj s možnosťou nastavenia niekoľkých rôznych teplôt a jeho rýchla technológia prenosu tepla zabezpečuje všestranné využitie pre všetky typy vlasov. Pokiaľ máte vlasy slabšie alebo normálne, nastavte prístroj na nižšiu teplotu.

ČESKY

vyšší teplotní nastavení.
Přístroj je chráněn proti přehřátí.
1. Přístroj zapojte do elektrické sítě.
2. Stiskněte tlačítko ON (5) a červená světelná kontrolka(7) začne blikat. Přístroj se okamžitě začne zahřívat.
3. Nastavte si optimální teplotu v rozmezí od 1 až 13(8). Po nahřátí přístroje do požadované teploty svítí červená světelná kontrolka (7) bez přerušení.
4. Otevřete kleště (2) pomocí páčky 3) a vezměte jeden pramen vlasů po druhém, uchyťte jej do kleští a navíjejte je na přístroj. Pokud máte část vlasů mokrých a část suchých, tak vlasy před úpravou rovnoměrně rozčešte.
5. Namotávejte vlasy na kulmu až do výšky, do které chcete vlasy natočit. Nechte vlasy natočené cca. 5-8 sekund, závisí na délce a typu vlasů.
6. Pro odejmutí vlasů z přístroje stiskněte páčku (3). Pro uchování vlny, kterou jste právě vytvořili, vlasy nečešte ani Nekartáčujte, dokud vlasy nevychladnou.
7. Pro ukončení vypněte přístroj tlačítkem OFF (6) a vyjměte přívodní vidlici z elektrické sítě. Nechte přístroj na Stojánku (4) vychladnout.
Kartáčový nástavec – pro jemnější vlny použijte kartáčový Nástavec (9). Postupujte obdobně. Při manipulaci s nástavcem se ujistěte, že přístroj není v síti a není horký.
POZOR:
Tato žehlička dosahuje velmi vysokých teplot. Žehličkou musíte vlasy protahovat rovnoměrnými pohyby od kořínků po konečky vlasů, nesmíte ji nechat na jednom místě, vlasy by se mohly spálit.

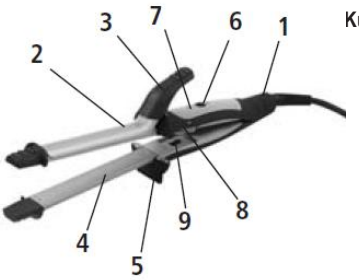
Nastavení teploty:		
teplota	teplotní stupně	typ vlasů
nízká	5	jemné, slabé, snadno poddajné
střední	6-10	normální
vysoká	11-13	husté a vlnité

SLOVENSKY

Pokiaľ máte vlasy silné, husté, kučeravé, nepoddajné využite vyššie teplotné nastavenie.
Prístroj je chránený proti prehriatiu.
1. Prístroj zapojte do elektrickej siete.
2. Stlačte tlačidlo ON (5) a červená svetelná kontrolka (7) začne blikať. Prístroj sa okamžite začne zahrievať.
3. Nastavte si optimálnu teplotu od 1 až 13(8). Po nahriatí prístroja do požadovanej teploty svieti červená svetelná kontrolka (7) bez prerušenia.
4. Otvorte kliešte(2) pomocou páčky (3) a vezmite jeden prameň vlasov po druhom, uchyťte ho do klieští a naviajte ho na prístroj. Pokiaľ máte časť vlasov mokrých a časť suchých, tak vlasy pred úpravou rovnomerne rozčesajte.
5. Namotávajte vlasy na kulmu až do výšky, do ktorej chcete vlasy natočiť. Nechajte vlasy natočené cca. 5-8 sekúnd, závisí na dĺžke a typu vlasov.
6. Pre odobratie vlasov s prístroja stlačte páčku (3). Pre uchovanie vlny, ktorú ste práve vytvorili, vlasy nečešte ani nekartáčujte pokiaľ vlasy nevychladnú.
7. Pre ukončenie vypnite prístroj tlačidlom OFF (6) a vyberte prívodnú vidlicu s elektrickej siete. Nechajte prístroj na stojane (4) vychladnúť.
Kartáčový nástavec – pre jemnejšie vlny použite kartáčový nástavec (9). Postupujte podobne. Pri manipulácii s nástavcom se presvečte, či prístroj nie je v sieti a nie je horúci.
POZOR:
Táto žehlička dosahuje veľmi vysokých teplôt. Žehličkou musíte vlasy preťahovať rovnomernými pohybmi od korienkov po končeky vlasov, nesmiete ju nechať na jednom mieste, vlasy by sa mohli spáliť.

Nastavenie teploty:		
teplota	teplotné stupne	typ vlasov
nízka	5	jemné, slabé, ľahko poddajné
stredná	6-10	normálne
vysoká	11-13	husté a vlnité

Popis přístroje:
Kulmožehlička s termostatem B-4232
1. Držadlo
2. Kleště
3. Páčka
4. Pláty k žehlení
5. Stojánek
6. Přepínač zapnuto/vypnuto (1,0)
7. Červená světelná kontrolka
8. Kolečko k nastavení teploty
9. Pojistka spojující plát



Popis prístroja:
Kulmožehlička s termostatom B-4232
1. Držadlo
2. Klieště
3. Páčka
4. Pláty na žehlenie
5. Stojanček
6. Prepínač zapnuté/vypnuté (1,0)
7. Červená svetelná kontrolka
8. Kolečko na nastavenie teploty
9. Poistka spojujúca pláty

ČESKY

Obsluha přístroje:
Před použitím přístroje by měly být Vaše vlasy rozčesané. Jestliže máte vlasy vlhké, vysušte je do 80%. Pokud jsou Vaše vlasy kompletně suché, navlhčete je trochu mokrým ručníkem nebo naneste vlasové mléko či jiný zvlhčující přípravek na vlasy.
Přístroj s možností nastavení několika různých teplot a jeho rychlá technologie přenosu tepla zajišťuje všestranné využití pro všechny typy vlasů. Pokud máte vlasy zdravé, používejte přístroj s nízkou teplotou. Pokud máte vlasy silné, husté, kudrnaté, nepoddajné využijte vyšší teplotní nastavení.
Přístroj je chráněn proti přehřátí.
1. Přístroj zapojte do elektrické sítě.
2. Přepínač (6) nastavte na polohu zapnuto „1“ a rozsvítí se červená světelná kontrolka (7). Přístroj se okamžitě začne nahřívat.
3. Nastavte si optimální teplotu v rozmezí od 80°C do 190°C pomocí kolečka k nastavení teploty (8).
4. Po 1 minutě začne červená světelná kontrolka (7) blikat. Po nahřátí přístroje do požadované teploty přestane svítit červená světelná kontrolka (7). Přístroj je připraven k použití.
Žehlení vlasů:
A)Odjistěte pojistku spojující pláty (9).
B)Vezměte malý pramínek vlasů a vložte mezi pláty k Žehlení (4). Začněte přežehlovat jedním tahem od kořínků vlasů směrem ke konečkům, dokud nebude pramínek úplně hladký.
Pozn. příliš husté vlasy rozdělte na menší prameny, odolné, silné a nepoddajné přežehlujte vícekrát, dle potřeby. Nepoužívejte společně s ondulačními přípravky a přístroj použijte minimálně 5 dnů po ondulaci.
C)Dokončete úpravu vyčesáním. Pokud jsou vlasy příliš vysušené použijte vlasový krém nebo jiný regenerační vlasový prostředek.

Kulmování vlasů:
A)Přesvědčete se, že pojistka spojující pláty(9) je zajištěna a přístroj je možné použít ke kulmování.
B) Otevřete kleště(2) pomocí páčky(3) a vezměte jeden pramen vlasů po druhém, uchyťte jej do kleští a navíjejte je na přístroj. Pokud máte část vlasů mokrých a část suchých, tak vlasy před úpravou rovnoměrně rozčešte.
C) Namotávejte vlasy na kulmu až do výšky, do které chcete vlasy natočit. Nechte vlasy natočené cca. 5-8 sekund, závisí na délce a typu vlasů.
D)Pro odejmutí vlasů z přístroje stiskněte páčku(3). Pro uchování vlny, kterou jste právě vytvořili, vlasy nečešte ani nekartáčujte dokud vlasy nevychladnou.
E) Dokončete úpravu jemným vyčesáním. Pokud jsou vlasy příliš vysušené použijte vlasový krém nebo jiný regenerační vlasový prostředek.
Pro ukončení žehlení nebo kulmování vlasů vypněte

SLOVENSKY

Obsluha prístroja:
Pred použitím prístroja by mali byť Vaše vlasy rozčesané. Pokiaľ máte vlasy vlhké, vysušte ich do 80%. Pokiaľ sú Vaše vlasy kompletne suché, navlhčite ich trochu mokrým ručníkom alebo naneste vlasové mlieko či iný zvlhčující prípravok na vlasy.
Prístroj s možnosťou nastavenia niekoľkých rôznych teplôt a jeho rýchla technológia prenosu tepla zabezpečuje všestranné využitie pre všetky typy vlasov. Pokiaľ máte vlasy zdravé, používajte prístroj s nízkou teplotou. Pokiaľ máte vlasy silné, husté, kučeravé, nepoddajné využite vyššie teplotné nastavenie.
Prístroj je chránený proti prehriatiu.
1. Prístroj zapojte do elektrickej siete.
2. Prepínač (6) nastavte na polohu zapnuté „1“ a rozsvieti sa červená svetelná kontrolka (7). Prístroj sa okamžite začne nahrievať.
3. Nastavte si optimálnu teplotu v rozmedzí od 80°C do 190°C pomocou kolečka na nastavenie teploty (8).
4. Po 1 minúte začne červená svetelná kontrolka (7) blikať.
Po nahriatí prístroja do požadovanej teploty prestane svietiť červená svetelná kontrolka (7). Prístroj je pripravený na použitie.
Žehlenie vlasov:
A)Odistite poistku spojujúcu pláty (9).
B)Vezmite malý pramienok vlasov a vložte medzi pláty na žehlenie (4). Začnite prežehlovať jedným ťahom od korienkov vlasov smerom ko končekom, pokiaľ nebude pramienok úplne hladký.
Pozn. príliš husté vlasy rozdelte na menšie pramene, odol né, silné a nepoddajné prežehlujte viackrát, podľa potreby.
Nepoužívajte spoločne s ondulačnými prípravkami a prístroj použite minimálne 5 dní po ondulácii.
C)Dokončite úpravu vyčesaním. Pokiaľ sú vlasy príliš vysušené použite vlasový krém alebo iný regeneračný vlasový prostriedok.

Kulmovanie vlasov:
A)Presvečte sa, že poistka spojujúca pláty (9) je zabezpečená a prístroj je možné použiť na kulmovanie.
B) Otvorte kliešte(2) pomocou páčky (3) a vezmite jeden prameň vlasov po druhom, uchyťte ho do kliešti a navíjajte ho na prístroj. Pokiaľ máte časť vlasov mokrých a časť suchých, tak vlasy pred úpravou rovnomerne rozčešte.
C) Namotávajte vlasy na kulmu až do výšky, do ktorej chcete vlasy natočiť. Nechajte vlasy natočené cca. 5-8 sekúnd, závisí na dĺžke a typu vlasov.
D)Pri odoberaní vlasov s prístroja stlačte páčku(3). Pre uchovanie vlny, ktorú ste práve vytvorili, vlasy nečešte ani nekartáčujte pokiaľ vlasy nevychladnú.
E) Dokončite úpravu jemným vyčesaním. Pokiaľ sú vlasy

přístroj přepínačem na polohu vypnuto "0"(6) a vyjměte přívodní vidlici z elektrické sítě. Nechte přístroj na stojánku(5) vychladnout.

Čištění a údržba:
Před uložením a čištěním (je-li to nutné) žehličku vypněte a nechte vždy žehlicí desky vychladnout do studena.
K čištění venkovních částí držadla použijte čistý, mírně navlhčený hadřík. Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění keramických destiček.
Destičky otírejte mírně navlhčeným hadříkem. Můžete použít slabý mýdelný roztok, nebo jiný slabý čistící roztok. Pro čištění nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky, které by mohly keramické destičky poškrábat. Jejich poškození by mohlo snížit funkčnost spotřebiče.
Po použití žehličku uchovávejte na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.

Technické údaje:
Kulma s termostatem B-4230
Příkon 100-300W
Napětí 110-240 V~ 50/60 Hz
Kulmožehlička s termostatem B-4232
Příkon 37 W
Napětí 230 V~ 50 Hz

Likvidace přístroje
Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne dosslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:
- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.
Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu
Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad třiďte takto:
Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru
Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)
Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

príliš vysušené použite vlasový krém alebo iný regeneračný vlasový prostriedok.
Pre ukončenie žehlenia alebo kulmovania vlasov vypnite prístroj prepínačom na polohu vypnuté "0"(6) a vyberte prívodnú vidlicu s elektrickej siete. Nechajte prístroj na stojančeku(5) vychladnúť.

Čistenie a údržba:
Pred uložením a čistením (ak je to potrebné) žehličku vypnite a nechajte vždy žehliace dosky vychladnúť do studena. Na čistenie vonkajších častí rúčky použite čistý, mierne navlhčenú handričku. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri čistení keramických doštičiek. Doštičky utierajte mierne navlhčenou handričkou. Môžete použiť slabý mýdelný roztok, alebo iný slabý čistiaci roztok. Pre čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli keramické doštičky poškriabať. Ich poškodenie by mohlo znížiť funkčnosť spotrebiča.
Po použití žehličku uchovávajte na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

Technické údaje:
Kulma s termostatom B-4230
Príkon 100-300W
Napätie 110-240 V~ 50/60 Hz
Kulmožehlička s termostatom B-4232
Príkon 37 W
Napätie 230 V~ 50 Hz

Likvidácia prístroja
Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon 185/2001v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:
- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- na ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcou alebo výrobcom.
Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodený do komunálneho odpadu (kontajnera) alebo do volnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu
Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (kontajnera) Obalový materiál odovzdajte v zberných surovinách

ČESKY

Důležité upozornění:
Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádnémpřípadě závadou spotřebiče.
Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.
Tiskové chyby vyhrazeny.

Servisní zajištění
Isolit-Bravo spol. s r. o.,
Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonné nad Orlicí,
tel.: 465 616 278, e-mail: servis@Isolit-Bravo.cz
Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.Isolit-Bravo.cz .

Obecné podmínky záruky
Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vašim pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku.Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace. Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího. Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-Bravo, spol s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:
• Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
• Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
• Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném

SLOVENSKY

alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery.
Odpad trieďte takto:
Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera
Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)
Polystyrén - odovzdajte do zberného dvora.

Dôležité upozornenie:
Prípadné odchylky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.
Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.
Tlačové chyba vyhradené.

Servisné zaistenie
Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte v zozname servisov zverejnenom na aktualizovanej internetovej stránke www.Isolit-Bravo.cz , prípadne u dovozcu: Isolit-Bravo Slovakia, spol. s r. o., 010 01 Žilina, e-mail: bravosk@stonline.sk ., tel: 00420 465 616 278, fax: 00420 465 616 151

Obecné podmienky záruky
Pri kúpe prístroja pozorne zvážte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vašim neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky specializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie. Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označním výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho. **Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie věci (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianského zákoníka)**. Za obvyklé

prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
• Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
• Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
• Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
• Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
• Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-Bravo, spol s r.o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
• Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
• Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
• Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
• Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-Bravo, spol s r.o. považováno zejména:

• Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo části výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).
• Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
• Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního

používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:
• Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
• Je používaný a správne udržovaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný
• Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdrom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
• Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
• Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagneticému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej sieti, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom
výboji (včítane blesku), chybnému napájaciemu alebo vstupnému napätiu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
• Nebol udržovaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
• Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcii výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.
• Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
• Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený: nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutímkáblov, konektoru, spánača, krytu či inej časti, včetne poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.
• Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.

materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
• Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
• Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, střihacích a řezacích nožů.
• Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
• Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.
Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. **Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné** vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-Bravo, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-Bravo, spol s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamace výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení.
Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochraného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamace, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2010

Servisní síť výrobků Isolit – Bravo k 1.1.2012

Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí
Tel.: 465 616 280, 465 616 278
Fax.: 465 616 213
E-mail: servis@isolit-bravo.cz

- **Servisní síť pro záruční a pozáruční opravy výrobků**

• Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.
• Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).
Za rozpor s kúpnou zmluvou (§616 odst. 3 Občianského zákoníka) nieje firmou Isolit-Bravo, s.r.o. považované:
• Opotrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklýmpoužívaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a strúhadiel).
• Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
• Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškriabanie plôch.
• Zmeny fukcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
• Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezacích nožov.
• Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjacích cyklov respektíve 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
• Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističov vzduchu apod. Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrbiteľa jej odstranením (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol s r.o., nebude možné uznať za oprávnený dôvod k reklamácii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie.
Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetne dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácie, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

ČESKY

1. Blatná, 388 01**, Elektro Jankovský,** nám. Míru 204, tel.: 383422554, [DS,ES,AP]
2. Brno, 602 00, **Jiří Brandejs,** Cejl 101, tel.: 545213431, [DS,ES,PS,AP]
3. Brno, 603 05, **PERFEKT SERVIS s.r.o.,** Václavská 1, tel.: 543215059,602730632 [DS,ES,PS,AP]
4. Frýdek Místek,738 01**, ELAS-S plus, s.r.o**., J.Čapka 722, tel.: 558633254, [DS]
5. Havířov -Podlesí , 736 01, **Pavel Universal-ELEKTRO,** Junácká 1, tel.: 596410413, [DS,ES,ePS,AP]
6. Litoměřice, 412 01, **Elektroservis Jílek, Na Valech 36**, tel.: 416737666, 603877640,[DS,ES,PS,AP,MČT]
7. Lomnice nad Popelkou, 512 51**, Jaroslav Koudelka**, Za školou 1027, tel.: 723357252, [DS,ES]
8. Mladá Boleslav, 293 01, **ELEKTROSERVIS Mulač**, Staré Město 9, tel.: 326324721, [DS,ES]
9. Nový Jičín, 741 01, MERENDA-servis, Dolní Brána 652/10, tel.: 556702568, [DS,ES,PS,AP]
10. Olomouc, 772 00, **Richard Štěpánek,** Hodolanská 41, tel.:585313685, 604983006, [DS]
11. Ostrava - Mar. Hory, 709 00, **V. elektronik** , Sušilova 3, tel.:596627790, [DS]
12. Plzeň, 326 00, **Opravy elektro Petr Vacek**, Francouzská třída 44, tel.: 377449213, [DS]
13. Praha 5, **BMK servis**, Mahenova 164/2, tel.: 800231231,257314703, [DS,ES,PS,AP]
14. Praha 6, 160 00, **Bedřich Mayer**, V Nových Vokovicích 2, tel.: 235355070,606526652, [DS]
15. Příbram**,** 261 01, **SERVIS-ELEKTRO,** Alois Dvořáček, Prokopská 14, tel.: 318623613, [DS,ES,AP]
16. Třebíč, 674 01, ELSO. Jan Liška, Žďárského 214, tel.: 568848400, [DS]
17. Třinec, 739 61, **KUČERA** Břetislav, nám. Svobody 528, tel.: 558335837, [DS,ES,PS,AP]
18. Turnov, 511 01, **Jan Havel,** Krajířova 491, tel.: 481322002, [DS,ES,PS,AP]
19. Ústí nad Orlicí, 562 01, **ELEKTRON s. r.o.,** Komenského 151, **,** tel.: 465523328, [DS,ES]
20. Zlín, 763 02, **KOFR-ELSPO Ludmila Kočendová,** U Dráhy 144, tel.: 577102424, [DS]
21. Znojmo, 669 01, **Služba-družstvo invalidů,** Horní Česká 23/200, tel:515223009, [DS]

SLOVENSKY

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2010

ZOZNAM SERVISOV k 1.7.2012:

1.Bratislava,811 07, **sběrna ViVa servis**, Mýtná 17, tel. 024/5958855, servis@vivaservis.sk

2. Tomášov,900 44, **ViVa servis**, 1.Mája 19, tel.024/9588555

3.Námestovo, 029 01, **ZMJ el. servis**, 029 01 Námestovo, Vavrečka 240, tel. 043/5522056, 0905247408, zmj@orava.s

4.Prešov,080 06,**D-J servis,s.r.o**., Šebastovská 17,tel. 051/7767666, grejtak.djservis@stonline.sk

5.Spišská Nová Ves, 052 01, **Villa Market s.r.o.,** Odborárov 49, 053 4421857,0907405455, villamarket.eta@villamarket.sk

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Lokówka do włosów B-4230/4232

Do użytku domowego

Waga urządzenia: 0,30 kg
Moc B-4230 100-300 W, B-4232 – 37W
Napięcie 220-240V ~ 50/60 Hz

Przed przystąpieniem do użytkowania prostownicy, prosimy uważnie przeczytać instrukcję.
Zawiera ona informacje o prawidłowej instalacji, obsłudze i bezpieczeństwu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

-Prostownica jest urządzeniem, które bardzo nagrzewa się w trakcie pracy. Należy bardzo uważać aby nie dotknąć rozgrzanych płyt prostownicy.
-Niezbędny czas do ostudzenia prostownicy to ok. 30 minut
-Prostownicy nie wolno czyścić czy chować przed upływem w/w czasu czyli przed całkowitym wystudzeniem.
-Nie wolno owijać przewodu zasilającego wokół prostownicy.
-Nie zawieszaj urządzenia za pomocą przewodu
-Nie wolno używać prostownicy jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający, płyty czy inne elementy.
-Nie wolno zanurzać prostownicy w wodzie czy jakimkolwiek innym płynie.
-Nie wolno używać prostownicy w pobliżu źródeł wody (wanna, prysznic, umywalka)gdzie byłaby narażona na kontakt z wodą co z kolei mogłoby doprowadzić do porażenia prądem
-Należy chronić przed zawilgoceniem
-Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie słońca, deszczu i innych czynników atmosferycznych
-Nie należy ciągnąć za przewód w celu odłączenia urządzenia od źródła prądu.
-Zawsze odłączaj urządzenie od źródła prądu jeżeli nie jest używane
-Ze względu na możliwość poparzenia się, prostownica nie powinna być obsługiwana przez dzieci lub osoby dorosłe ale z problemami mentalnymi czy psychicznymi, chyba że pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo
-Przed uruchomieniem prostownicy należy sprawdzić czy napięcie w sieci jest zgodne z tym podanym na urządzeniu. W przypadku niezgodności nie wolno urządzenia podłączać,
-Elementy opakowania oraz urządzenie należy trzymać z dala od dzieci gdyż mogą stanowić dla dzieci zagrożenie.

Instrukcja obsługi.

- Podłącz prostownice do sieci. Uzyskuje ona max .temp. 205° C w ca 3 minuty.
- Przed przystąpieniem do prostowania włosów, należy je umyć, starannie wysuszyć i rozczesać
- Włosy należy podzielić na pasemka szerokości ca 5 cm.
- Urządzenie można stosować tylko do naturalnych włosów
- Każde pasemko należy włożyć pomiędzy płyty prostownicy i ściskając włosy płytami, należy przesuwać prostownice od nasady włosów ku dołowi
- Proces prostowania każdego pasemka powinien trwać nie dłużej jak 2 – 3 sekundy
- Po wyprostowaniu włosów należy troszeczkę odczekać aby włosy się schłodziły i dopiero można kontynuować dalsze układanie fryzury
- Gorącą prostownicę należy odkładać na powierzchniach odpornych na wysokie temperatur.

Inne powierzchnie mogą ulec uszkodzeniu

Czyszczenie

Po odłączeniu z kontaktu i całkowitym ostudzeniu, prostownicę czyścimy za pomocą suchej miękkiej ściereczki.

Nie wolno używać wody czy innych płynów.
Nie wolno używać ostrych myjek.

UWAGA!

Zużyty zmechanizowany sprzęt gospodarstwa domowego nie może być umieszczany w pojemnikach na śmieci wraz z innymi odpadami.

Ze względu na ochronę zdrowia ludzkiego i ochronę środowiska zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju, sprzęt taki podlega recyklingowi.

To my użytkownicy zmechanizowanego sprzętu gospodarstwa domowego poprzez system zbierania zużytego sprzętu, przyczyniamy się do odzysku surowców i ochrony środowiska.

W tym celu każdy użytkownik sprzętu agd zobowiązany jest do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt

Informacje o takich punktach otrzymacie Państwo w miejscach sprzedaży sprzętu agd.

Powyższe obowiązki reguluje ustawa z 20 lipca 2005 roku art. 35 i 36

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – Polska

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

WARUNKI GWARANCJI

1) Producent gwarantuje sprawne działanie sprzętu w ciągu 24 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym czasie wady fabryczne będą usuwane bezpłatnie w drodze napraw gwarancyjnych przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady usługowe w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do serwisu.
W przypadku konieczności importu części zamiennych , termin naprawy przedłuża się do 28 dni.
2) Sprzedawca który działa w imieniu producenta i w porozumieniu z nim, zobowiązany jest wymienić sprzęt na nowy lub zwrócić równowartość sprzętu jeżeli :
- zakład usługowy stwierdzi , że usunięcie wady jest niemożliwe.
- naprawa nie zostanie wykonana w terminie wymienionym w pkt. 1
- wykonano co najmniej 3 naprawy gwarancyjne tego samego elementu

3) Gwarancją nie są objęte :
- mechaniczne , termiczne i chemiczne uszkodzenia sprzętu
- uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania , konserwacji lub przechowywania sprzętu
- uszkodzenia przewodu zasilającego
- celowe uszkodzenie sprzętu
- samowolne naprawy , przeróbki lub zmiany konstrukcji sprzętu , powodują utratę wszelkich uprawnień z tytułu gwarancji.

4) W przypadku konieczności wykonania naprawy gwarancyjnej , sprzęt należy dostarczyć do serwisu z kompletnym wyposażeniem, kartą gwarancyjną i dowodem zakupu.

5) Uprawnienia z tytułu udzielonej gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez użytkownika ważnej karty gwarancyjnej oraz **dowodu zakupu .**

6) Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu , modelu , numeru fabrycznego , daty sprzedaży oraz czytelnego stempla sklepu jest nieważna .

WYKAZ SERWISÓW FIRMY BRAVO - ADA

1. "ELDOM" s. c. Z. U. H,ul. Warszawska 79,15-201 **BIAŁYSTOK,** tel. (85) 732-39-30
2. Naprawa AGD, ul. Barlickiego 22, **43-300 BIELSKO-BIAŁA, tel. (33) 822-14-07**
3. Naprawa AGD, ul. Francuska 2 a 21-500 **BIAŁA PODLASKA,** tel. (83) 344-51-44
4. Euro-Serwis „AU-PAIR" , ul. Dolne Młyny 29a 59-700 **BOLESŁAWIEC** tel. (75) 735-12-24
5. Zakład Elektomechaniki Roman Maj, tel. 52 341- 44- 26,85-094 **BYDGOSZCZ,**ul. Skłodowskiej Curie 38b
6. P.H.U. „ AD-DOMO" s.c.,ul. Moniuszki 12,91-902 **BYTOM,** tel. (32) 281-04-15
7. Zakład Elektromechaniczny Maria Osowska,ul. Filomatów 9,089-604 **CHOJNICE,**tel. (52) 397-64-99
8. Naprawa Sprzętu AGD,ul. Kadłubek 15, 32-500 **CHRZANÓW,**tel. (32) 623-40-91
9. Z.H.U. „KRZYŚ" , Al. Wolności 11,42-200 **CZĘSTOCHOWA,** tel. (34) 361-45-98
10. Z.U.H. „JUREX", ul. Ogólna 53,82-300 **ELBLĄG,**tel. (55) 232-19-61
11. P.H.U. „ZANE", ul. Lilli Wenedy 19, 80-419 **GDAŃSK,**tel. (58) 344-76-46
12. ELDOM PLUS, ul. Hallera 169/9, 80-416 **GDAŃSK,** tel. (58) 520-13-25
13. P.H.U. „ ELDOM" s. c., ul. Raduńska 23,81-057 **GDYNIA,** tel. (58) 663-15-15
14. Zakład Usługowy AGD s.c. ,ul. Bytomska 1, 44-100 **GLIWICE** tel. (32) 231-87-91
15. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Kościuszki 10, 62-200 **GNIEZNO** tel. (61) 424-15-44
16. PHU POLAN ul. 1-go Maja 46, 44-340 **GODÓW,** tel. (32) 476-50-06
17. F.H.U. „ ELEKTRO-DOM", ul. Borowskiego 17, 66-400 **GORZÓW WLKP.** tel. (95) 722-55-16
18. "ELDOM" s.c., ul. Kopernika 10, 38-300 **GORLICE** tel. (18) 352-58-54
19. Naprawa Sprzętu AGD Zbigniew Dziedzic, ul. Goduszyńska 21, 58-500 **JELENIA GÓRA,** tel. (75) 755-28-91
20. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Piłsudskiego 88, 05-420 **JÓZEFÓW** k/Warszawy, tel. (22) 789-52-84
21. Z.U.H. Sprzętu Gosp. Dom. ELDOM, ul. Tysiąclecia 3, 40-873 **KATOWICE,** tel. (32) 25-41-181
22. Zakład Naprawy Sprzętu AGD, ul. Paderewskiego 24, 25-004 **KIELCE, t**el. (41) 345-64-66
23. Zakład Usługowo Handlowy, ul. Czeska 42, 57-300 **KŁODZKO,** tel. (74) 867-48-07
24. Zakład Handlowo Usługowy AGD, ul. 11 Listopada 37, 62-510 **KONIN,** tel. (63) 243-23-37
25. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Chrobrego 20, 75-063 **KOSZALIN,** tel. (94) 342-73-06
26. KATRONIK – Kazimierz Jabłoński, ul. Fiołkowa 11, 31-457 **KRAKÓW,** tel. (12) 413-37-68
27. Zakład Usługowo-Handlowy „ELDOM" , ul. Sienkiewicza 38c, 99-300 **KUTNO,** tel. (24) 254-07-32
28. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Sułkowskiego 46, 64-100 **LESZNO,** tel: (65) 520-55-70
29. Zakład Usługowo Handlowy Sprzętu AGD s.c.,ul. Rządowa 12, 18-400 **ŁOMŻA,** tel. (86) 216-33-74
30. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Partyzantów 4a, 21-560 **MIĘDZYRZEC PODLASKI,** tel. (83) 71-40-06
31. "ALF - SERWIS", ul. Grunwaldzka 1/8, 10-123 **OLSZTYN,** tel. (89) 527-20-58
32. "SERV-SERWIS", ul. Poniatowskiego ¼, 45-049 **OPOLE,** tel. (77) 44 11 370
33. BIS SERWIS, ul. Piłsudskiego 7, 63-400 **OSTRÓW WLKP.,** Tel. (62) 735-21-21
34. PPHU "JANAND" Sp. .J.Andrzej Adamiak, ul. Bracka 33 bl. 112, 95-200 **PABIANICE,** Beata Adamiak tel. (42) 215-04-76
35. Zakład Usługowy "AGD", ul. Kilińskiego 27, **09-402 PŁOCK,** tel.(24) 262 93 98
36. Zakład Usługowy DOMARUS, ul. Osiedle Piastowskie 60, 61-156 **POZNAŃ,** tel; (61) 87-91-021
37. "UNITRON", ul. Sobieskiego 1, 26-600 **RADOM,** tel. (48) 333-13-80
38. TELE- VIDEO-SERWIS, ul. Piastowska 8/9, 41-700 **RUDA ŚLĄSKA,** tel; (32) 24-80-786
39. Elektromechaniczny Zakład Usługowo-Handlowy, ul. Gdańska 4, 84-230 **RUMIA,** tel. (58)671-84-80
40. ELEKTROMECHANIKA AGD s.c., ul. Aleja Pokoju 7, 98-200 **SIERADZ,** tel: (43) 822-71-11
41. MTS Serwis ul. Batorego37/39, 96-100 **SKIERNIEWICE,** tel. (46) 832-62-03
42. SERWIS AGD , ul. 23 Marca 5, 81-808 **SOPOT** , tel. (58) 553-30-11

46. Zakł. Usług..Naprawa i Sprzedaż AGD, ul. Oś. 25 Lecia PRL blok1, 33-100 **TARNÓW,** tel. (14) 621-25-90
47. Zakład Naprawy AGD, ul. Mickiewicza 51, 87-100 **TORUŃ**, tel. (56) 622-84-10
48. Zakład Usługowy AGD, ul. Prosta 2, 64-980 **TRZCIANKA**, tel. (67) 216-25-88
49. PRAL-MASZ R. Petynka., ul. Kobielska 75, 04-371 **WARSZAWA**, tel. (22) 870-42-42
50. "JURMAR " s.c., ul. Kruczkowskiego 12a, 00-380 **WARSZAWA** tel. (22) 625-45-63
51. "JURMAR " s.c., ul. Młynarska 34, 01-175 **WARSZAWA,** tel. (22) 632-19-52
52. Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego, ul. Kaliska 43, 87-800 **WŁOCŁAWEK,** tel. (54) 234-10-12
53. HOME CARE SERVICE Serwis AGD, ul. Hirszfelda 16/17, 53-413 **WROCŁAW,** tel. (71) 361-68-18
54. "DAWNY RYNEK " Z.U.H. s.c.,ul. Piotra Skargi 21, 50-082 **WROCŁAW,** tel. (71) 34-34-491
55. Naprawa AGD, ul. Ślęczka 8, 41-800 **ZABRZE,** tel. (32) 276-86-55
56. Zakład Usługowy AGD s.c., ul. Walisa 14, 41-800 **ZABRZE,** tel. (32) 275-35-11
57. Serwis AGD Ryszard Wawrowicz, ul. Sucharskiego 10, 65-562 **ZIELONA GÓRA**, tel. (68) 323-83-14
58. MASKET – Serwis Piotr Poznański, ul. Spadek 33, 22-400 **ZAMOŚĆ,** tel. (84) 639-32-10

KARTA GWARANCYJNA - LOKOWKA

MODEL B–4230/4232

Importer: Bravo-Ada
05-410 Józefów, Kwiatowa 1 a
tel/fax 0048 22 789 62 21 www.bravoada.pl

Data sprzedaży

Podpis i pieczątka punktu sprzedaży

Data naprawy:
Rodzaj uszkodzenia

Podpis i pieczątka serwisu

Data naprawy:
Rodzaj uszkodzenia

Podpis i pieczątka serwisu

Data naprawy
Rodzaj uszkodzenia

Podpis i pieczątka serwisu

Data naprawy
Rodzaj uszkodzenia

Podpis i pieczątka serwisu

Data naprawy
Rodzaj uszkodzenia

Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Kulma s termostatem, Kulmožehlička s termostatem**
Kulma s termostatom, Kulmožehlička s termostatom

Typ: **B-4230, B-4232**

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**
561 64 Jablonné nad Orlicí
tel.: 465 616 111, fax: 465 616 151

Dovozca do SR: Isolit-Bravo Slovakia spol. s r. o., Žilina
tel: +420 465 616 111, fax: +420 465 616 151

Razítko prodejny a podpis prodavače:
Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja :
Reklamace / Reklamácia:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamace / Dôvod reklamácie :

Reklamace převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):
Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamace odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):